



On cherche : Traducteur anglais bénévole

Contexte

L'ASBL Banneux – la Vierge des Pauvres assure la gestion matérielle du sanctuaire marial à Banneux. C'est ici que la Sainte Vierge est apparue à Mariette Béco en 1933, en se donnant les titres de « Vierge des pauvres » et Vierge des Nations ». Le sanctuaire a eu rapidement un rayonnement international, ce qui explique que le site internet www.banneux-nd.be soit multilingue. Lorsque le Vatican a dû sélectionner un sanctuaire marial au Benelux (pour le 'marathon de prière' contre la pandémie), il a choisi celui de Banneux.

Fonction

Le traducteur se familiarisera avec le système WPML de Wordpress. Le travail est limité à vérifier que la traduction-machine de nos pages internet soit bonne, et à faire les corrections nécessaires.

À cela s'ajoute la traduction de quelques textes plus conséquents.

Il s'agit donc d'une collaboration très occasionnelle, de l'ordre de deux heures par mois.

Lieu

Toute la collaboration se fait en télétravail.

Profil recherché

L'anglais doit être la langue maternelle ou une langue de travail du candidat. En principe, toutes les traductions se feront au départ du français.

Une affinité avec l'Église catholique est souhaitable, pour assurer une motivation suffisante et une bonne compréhension de la terminologie religieuse.

Nous offrons

Le travail se fait sous le régime du bénévolat. Le candidat aura la satisfaction de collaborer à un service important pour la société.

Contact

Si vous êtes intéressé, envoyez votre CV avec quelques lignes sur votre motivation à : Jean-Paul Pinon, jpp@pinon.be , GSM 0497 527751.